

美国与东亚 冲突与合作

〔新加坡〕许通美／著
李小刚／译



中央编译出版社

COOPERATION

THE UNITED STATES AND EAST ASIA

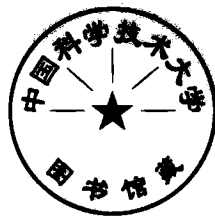
CONFLICT AND



阿瑟和弗兰克·佩恩关于全球一体化
及其挑战的讲座
斯坦福大学国际研究所

美国与东亚： 冲突与合作

[新加坡] 许通美 著
李小刚 译



中央编译出版社

© The Institute of Policy Studies, Singapore 1995

本书据新加坡时代学术出版社 1995 年版译出, 中文版
权由著者授予中央编译出版社独家出版发行。未经许可,
不得复制。

图书在版编目(CIP)数据

美国与东亚: 冲突与合作/(新加坡)许通美著; 李小刚
译. - 北京: 中央编译出版社, 1999

ISBN 7-80109-321-6

I. 美…

II. ①许… ②李…

III. 美国-对外关系-东亚

IV. D871.22

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 16246 号

美国与东亚

[新加坡]许通美 著

出版发行: 中央编译出版社

地 址: 北京西单西斜街 36 号(100032)

电 话: 66171396 66163377-618, 617

经 销: 全国新华书店

照 排: 北京京鲁排印部(63044503)

印 刷: 北京星月印刷厂

开 本: 850×1168 毫米 1/32

字 数: 100 千字

印 张: 4.625

版 次: 1999 年 6 月第 1 版第 1 次印刷

印 数: 1-2000 册

定 价: 10.00 元

目 录

前 言

第一章 经济联合还是对抗

一场悄悄的革命	3
东亚的崛起	4
东亚增长的事实	4
推测东亚的增长	5
推测东亚的成功	7
东亚的奇迹	7
$HW + LT + HSR + MG = EB$	8
经济的自由等于经济的繁荣	15
美国对东亚成功的贡献	18
美国应该怎样看待东亚的崛起	18

新兴的亚太共同体	23
结 论	30
第二章 能不能枪炮不响和平永续？	
引 言	71
这种现状能否持久？	72
方案设计之功	74
建设一个更好的未来	86
结 论	92
第三章 会有一种文化上的冲突吗？	
引 言	107
美国作为世界的一座灯塔	108
美国外交政策中的民主和人权	109
对美国对外政策的批评	111
亚洲人和美国人有相同的价值观吗？	112
亚洲和美国的民主观	114
文化与民主	116
亚洲和美国的人权观	118
为什么亚洲要反驳？	128
呼吁相互尊重和相互学习	129

前 言

国际政治和经济在 90 年代出现戏剧性的,甚至是革命性的变化。其中最引人注目的要算是工业化过程中的东亚在崛起。作为 1994 至 1995 年度阿瑟和弗兰克·佩恩关于全球一体化及其挑战的讲座的受邀演讲人,许通美大使于 1995 年春在斯坦福大学学区内做了三次重要的讲座,内容收入本书。

演讲针对的是三个重大的问题,都关系到美国与东亚。在演讲的导论中,许将重点放在过去 30 年东亚经济的增长上,阐述支持其论点的方方面面,即这种增长是有利于美国和其他西方强国的。许还注意到东亚经济基本上是仿效美国的自由市场的秘方。由于东亚是美国最大的贸易伙伴,其经济的持续繁荣对美国有极其重要的意义。

第二讲,“美国与东亚:能不能枪炮不响和平永续?”集中在

亚太地区的安全问题上,现在是第一次保持了50年的和平。许提出一系列理由说明和平和亚太地区的兴旺的前景,为什么从来没有这么好过。

最后一讲,“美国与东亚:会有一种文化上的冲突吗?”提出一个难解而又敏感的问题,美国是否有权要求其他国家在人权的定义上与它保持一致。许温和地建议,美国首先须要纠正自己的方式。

许大使现任新加坡外交部无任所大使和政策研究学会主任。他担任过的职务包括新加坡常驻联合国代表和驻美国、加拿大及墨西哥大使。他还担任过联合国第三届海洋法大会主席和里约热内卢全球高峰会议主委会预备委员会主席。

由匿名捐助人资助的佩恩讲座是用以缅怀阿瑟和弗兰克·佩恩的,他们在发展自身业务的过程中在全球建立起伙伴关系。在他们的后半生,兄弟俩正逐渐把这个世界看成是一个共同体。所以,这个讲座吸引着有影响的、享有国际声誉的人们,通过公开演讲和出版物,与斯坦福的师生以及国内外的社团共同合作。

许大使的洞见和热忱对斯坦福国际研究学会的国际学术活动产生深远和持久的影响。我们为他参与到这项重要的活动中来深表感激。

国际研究学会主任

沃尔特·P. 福尔肯

1995年10月1日

第一章

经济联合还是对抗？

一场悄悄的革命

在过去的几年里，世界经历了两次革命性的变革。其中之一是共产主义的垮台和冷战的结束，由于全球报章的大肆宣扬已尽人皆知。第二次革命性的变革不那么富于戏剧性，所以也就不那么尽人皆知。然而，这是一场有历史重大意义的变革。我把它称做东亚在世界经济中的崛起。近在 1960 年，东亚在世界国民生产总值(GNP)中只占 4%，而同期，由美国、加拿大和墨西哥组成的北美，却占到了 37%。从 1982 到 1992 年，东亚国家的国内生产总值(GDP)的年平均增长率是 4.7%，北美是

2.7%，欧洲是2.4%。1992年，东亚在世界国民生产总值中所占份额已从4%跃升到25%，到2010年，还将达到33%。从购买力平价(PPP)来看，东亚的国内生产总值已经高过美国或欧盟，到2005年之前，还将超过两者的总和。对欧美的许多人来说很难理解这样一个现实，今天的东亚已成为带动世界经济新增长的火车头。

东亚的崛起

东亚在世界经济中的崛起，不管是没能引起众多西方人士的注意还是迎来怀疑的目光^①，都不是什么太奇怪的事，因为它来得太快太突然了。就在20年前，绝大部分东亚国家还在饱受贫困和政治动荡之苦。1975年，南越垮台后，美国的许多人都认为东南亚的其他国家也会像多米诺骨牌一样倒向共产主义。20年前，某些西方经济学家曾把南朝鲜描绘成一个全瘫的空架子。20年前，没有一个香港人或新加坡人能够想像到20年后，香港和新加坡的人均收入都超过了英国。

东亚增长的事实

让我们来引证一些事实和数字。

根据世界银行的统计，从1965到1990年，东亚23个不同制度的国家和地区的经济增长速度比世界上所有其他地区都快。这一成绩的取得多半要归功于9个国家和地区的卓越表

现,它们是日本、香港、南朝鲜、新加坡、台湾、印度尼西亚、马来西亚、泰国和中国。^②除了日本,其他8个国家和地区在1960至1990年间人均年实际收入平均增长了5.5%^③。

东亚的发展并不限于经济领域。高增长率伴随的是人均收入的增加^④,贫困人口的减少^⑤,预期寿命的延长^⑥和婴儿死亡率的下降。顺便提一句,美国的婴儿死亡率(8.3)要高于日本(4.4)、新加坡(5.0)、台湾(5.7)和香港(6.4)^⑧。

推测东亚的增长

做那种一刀切式的推测总是不明智的。谨慎的人应该多考虑几个方案。东亚的增长未必沿着直线型的计划行进。政治上的逆流是必然会有。然而。除非发生翻天覆地的事件,世界银行和国际货币基金组织(IMF)对东亚的未来是抱乐观态度的。它们预计东亚各国国内生产总值在未来几十年里将有5%—6%的年平均持续增长。增长率甚至会更高,如果不包括日本,将达到7%。

在接下来的20年里(到2015年),这种增长将达到13万亿美元(以1990年价格计算),也就是说,约为北美现在水平的两倍。即便从现在开始30年里(到2025年)北美和欧洲仍保持适度的增长,东亚的国内生产总值将会赶上北美和欧洲的国内生产总值之和。

表 1.1 以购买力平价为基础的国内生产总值预测

	实际增长(%, 每年)				国内生产总值(按 1990 年价格计算, 单位:10 亿美元)				
	1991 - 2000	1991 - 1993	1994 - 2000	2001 - 2010	1993	2000	2010	2015	2025
北美洲	2.7	1.6	3.1	2.6	6889	8542	11069	12601	16600
美 国	2.5	1.7	2.8	2.0	5808	7069	8617	9513	11597
欧 洲*	2.3	0.3	3.2	3.1	6418	7997	10859	12506	17462
欧 盟	2.3	0.5	3.1	2.2	4696	5807	7219	7777	9026
东 亚	5.6	5.8	5.5	5.6	5902	8596	14860	19207	32924
东 亚 (不含日本)	7.5	8.6	7.0	6.8	3693	5916	11463	15457	28352
中 国	8.5	11.5	7.2	7.5	1743	2843	5861	8220	16169
新兴工业化 国家和地区-4	6.6	6.4	6.7	5.3	776	1217	2031	2461	3617
东 盟-4	6.6	6.2	6.8	6.8	1121	1781	3434	4592	8228
越 南	8.0	7.4	8.3	8.5	10	17	39	56	115
世 界	3.6	2.6	4.0	4.0	22249	29342	43566	52914	80596

资料来源:(1)国际货币基金组织《国际金融统计》。

(2)世界银行《世界发展报告,1992年》。

(3)《远东经济评论》、《亚洲年鉴:1992年》。

注:*包括欧盟,欧洲自由贸易联盟、东德、东欧和前苏联。

推测东亚的成功

从东亚的成功中有什么教益可以获取呢？东亚的经验能否推广到世界其他地区，比如南亚、拉丁美洲、中东欧和非洲呢？我将简要讨论 3 种对东亚成功的解释，再补充上我自己的一些见解。

东亚的奇迹

1991 年，世界银行决定做一项东亚经济增长和公益政策的对比研究。研究的重点放在 8 个国家和地区：日本、香港、韩国、新加坡、台湾、印度尼西亚、马来西亚和泰国。1993 年研究工作结束，以《东亚的奇迹》为题发表。

世界银行的报告得出了什么结论呢？

第一，它断定这 8 个国家和地区，由于要点掌握得好，大多取得了高增长。国内私人投资和迅速增加的人力资本是带动经济增长的主要动力。高水平的国内金融储蓄保证了高水平的投资。

第二，农业，在重要性相对减弱的同时，却有了快速增长，且在生产率上有所改善。

第三，人口增长率较之其他发展中国家下降得更快。

第四，宏观经济管理总体良好，宏观经济运作状况很稳定，这为私人投资提供了条件。

第五,所有8个国家和地区采取的教育政策重在初级和中等教育上,使得劳动力技能迅速提高。

第六,价格扭曲保持在合理的范围内并对国外的观念和技术开放。

第七,从放手到高度干涉,8个国家和地区采取的是不同的综合政策。在这个意义上说,不存在独一无二的“东亚发展模式”。

最后,世界银行总裁,刘易斯·T. 普雷斯顿(Lewis T. Preston)提到了东亚成功故事的“非经济因素,包括文化、政策和历史”的重要性。但是,他在这一点上没有展开,这也许是经济学家们不大擅长的话题。所以报告本身并没有多加讨论。

HW + LT + HSR + MG = EB

约翰·M. 莱杰(John M. Leger)发表于1994年11月24日《远东经济评论》上的文章,是说明东亚经济繁荣的又一种尝试。莱杰的解释可以用一个四则算式来表达:辛苦劳作+低税+高储蓄率+小政府=经济繁荣(Hard Work + Low Taxes + High Savings Rates + Minimal Government = Economic Boom)。

表 1.2 辛苦劳作

国家或地区	每年工作时	带薪假期
汉城	2302	7.8
曼谷	2272	8.8
香港	2222	12.1
台北	2136	17.0
新加坡	2044	17.7

现在,做一个比较:

哥本哈根	1669	25.0
杜塞尔多夫	1682	30.5
马德里	1721	32.1
法兰克福	1725	31.2
伦敦	1880	22.1

资料来源:评论图示/Ringo Chung

莱杰的图表(表 1.2)确实表现出东亚每年的工作时间比欧洲工人长,而享受的带薪假期则比欧洲工人少。

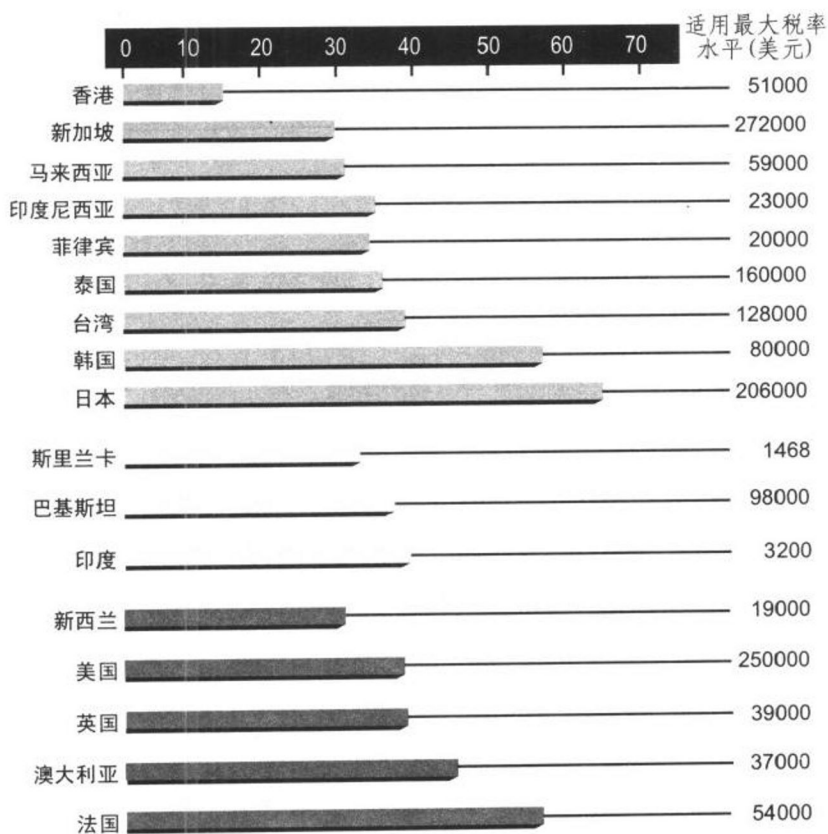
低 税

《远东经济评论》委托库珀斯和莱布兰德国际会计师事务所,就亚洲和这一地区以外的主要国家的税收状况进行分析研究。结果如下表所示(表 1.3)

表 1.3 或许有某种联系

税收:快速增长的亚洲国家和地区往往采用比工业化的低速增长的西方国家低得多的税率

最高个人所得税率



资料来源:库珀斯和莱布兰德。

莱杰根据这项研究做出下列评论。

首先,亚洲最高税率往往低于世界其他地方。

其次,与工业化国家不同,缴纳地方税的只是较富有的人。

第三,亚洲国家普遍倾向于低税。亚洲国家政府的基本思路,在现任新加坡总理吴作栋于 1980 年担任贸易工业部长时,发表的如下一段谈话中可窥见一斑。吴先生说,“一些先进国家,如英国,曾对向富人征收重税的口号非常热中,可它们发现,向个人所得课以重税只是扼杀了它们向成功的顶峰发起冲击的欲望。”

我这里还有一个图表(表 1.4)进一步证实莱杰的观点。

表 1.4 有选择的几个国家和地区的税收和非税收收入

国家和地区	国内生产总值百分比		
	税收收入	非税收收入	总(税收和非税收)收入
七国集团	36.2	5.1	41.3
德国	40.1	6.3	46.3
法国	41.5	4.6	46.2
加拿大	34.9	6.1	41.0
意大利	38.0	2.1	40.1
联合王国	35.2	4.9	40.1
美国	27.7	6.4	34.2
日本	30.5	无资料	无资料
新兴工业化国家和地区	17.0	4.6	21.6
韩国	20.6	4.3	24.9
台湾	17.2	6.5	23.7
香港	13.1	3.1	16.3

国家和地区	国内生产总值百分比		
	税收收入	非税收收入	总(税收和非税收)收入
东盟 4 国	17.2	3.1	20.3
马来西亚	18.9	6.2	25.1
印度尼西亚	17.2	1.6	18.9
泰国	16.8	1.9	18.7
菲律宾	16.0	2.5	18.5
新加坡	17.7	4.4	22.1

资料来源:(1)国际货币基金组织《政府金融统计年报,1993年》。

(2)《朝日新闻》,《日本年鉴,1994年》。

(3)韩国银行,《经济统计年报,1994年》。

(4)经济计划与发展委员会,台湾。

(5)香港政府信息服务处,香港,1994年。

(6)新加坡统计局。

注:(1)地区平均价格系按照国家资料的等差中项计算(七国集团平均值不包括日本)。

(2)资料一般为1993年的,除了新加坡(1994年),法国、泰国、菲律宾(1992年);德国、联合王国、美国、印度尼西亚(1991年);加拿大、意大利(1989年)。

对表 1.4 我要指出两点。第一是七国集团国家的平均税收负担,按照国内生产总值的百分比来表述,是 36.2%。相对的数字,4 种非独立经济是 17%,东盟 4 国,即马来西亚、印度尼西亚、泰国和菲律宾,是 17.2%。其次,如果我们把税收和非税收收入都加在一起,七国集团政府的总收入之和是其国内生产总值的 41.3%,与之相对照是 4 种非独立经济的 21.6%和东盟 4 国的 20.3%。